



Føroya Banki og Kunningarstovan á staðnum. Tær fyra veita útlendskum ferðafólki eina góða tænastu umborð.



## Fýra oljufeløg skrivstovu í Havn

JAN MÜLLER

Fyrsta útlenska oljusamtakið letur nú upp eina skrivstovu í Føroyum. Talan er um „The Faroes Partnership“, ið fevnir um oljufeløgini Amerada Hess, Lasmo, Dong og Norsk Hydro. Tað er í sambandi við fyrstastandandi útbjóðingumfarinum á føroyska landgrunninum, at feløgini hava gjørt av at lata upp skrivstovu í Havn. Har skulu í fyrsta umfari koma teir báðir føroyingarnir Johan Mortensen og Ben Arabo at arbeiða á skrivstovuni. Men so við og við er ætlanin at seta fleiri fólk.

Johan Mortensen, umboðsmaður fyri Amerada Hess sigur, at teir hava valt at lata skrivstovu upp fyri betur at kunna skipa virksemd umframt at kunna veita útgerð og tilfar til starvsfólk og viðskiftafólk, sum koma at verða knýtt at fráländavinnuna her um leiðir.

-Vit eru ógvuliga fegnir

um, at vit nú eisini hava fingið ein fastan bústað í Føroyum. Hetta er fyrst og fremst ein staðfesting av, at Føroyar eru frammaliga í okkara ætlanum. Tað er eisini út frá einum praktiskum sjónarmiði, at vit vilja vera her á staðnum fyrri at fyrra umsitingina av leiti-virksemi á føroyskum øki sigur Johan Mortensen.

Ætlanin er at skipa fyrri móttøku í nýggju hølunum í Hanusargøtu 2 í Havn fríggjadagin. Tað verður so Francis Gugen, sum er Executive Vice President fyri Norður-vestureuropa í Amerada Hess, við.

Tey umrøddu fyra oljufeløgini, sum hava gjørt rættiliga nógv burtur úr kanningum á føroyskum øki, eru tað fyrsta oljusamtakið, sum festir røtur í Føroyum. Frammanundan hevur norska oljufelagið Saga latið upp skrivstovu í Havn. Tað felagið er í lýtuni í samráðingum við tvey onnur feløg um samstarv.

Tað er neyvan ov nógv

sagt, at nú fyrsta oljusamtakið hevur fingið høli í býnum, er skjótt settur á ein útvikling, sum kanska fá í Føroyum í dag duga at ímynda sær. So hvørt nærkast 1. útbjóðing her heima, fara fleiri og fleiri oljufeløg at seta seg niður her. Tað fer at hava nakað av virksemd við sær, og tað fer so eisini at geva arbeiði til nøkur fólk.

Tey fyra oljufeløgini, sum nú lata upp skrivstovu í Føroyum, hava annars lagt seg eftir at seta føroyingar í starv. Higar til hevur Amerada Hess sett tveir føroyingar í fast starv og aðrar í tíðaravmarkað starv. Lasmo, Dong og Norsk Hydro hava ella ætla sær at seta føroyingar í sokallað traineesstørv, tvs. at serstakliga føroyingar undir útbúgving sleppa at snodda til hesa nýggju vinnuna í nakrar mánaðir.



Johan á Hafnia fekk okkurt gott tipsið frá einum av kollegunum umborð á Crystal Symphony

### Føroya Banki og Kunningartænastan á staðnum

Sum nakað nýtt verður nú roynt at skapa ferðafólki betri umstøður, tá tey koma til landið. Tá Crystal Symphony legði at bryggju í Havn tíðliga gjáramorgunin vóru fyra føroyskar kvinnur longu klárar at fara til arbeiðis. Tvær kvinnur í føroyskum búnað saman við tveimum av starvsfólkunum hjá Føroya Banka lótu upp tænastu umborð á

skipinum. Kunningartænastan hevði tilfar um Havnina og Føroyar og Bankin hevði føroyskar pengar.

Tey fyra høvdu úr at gera. Tey flestu vildu hava kort yvir Havnina, og so vóru tað eisini fleiri av ferðafólkunum, sum vildu sleppa til handils í høvuðstaðnum, og ikki so fáir dollarseðlar vórðu vekslaðir við føroyskar pengar. Hetta má sigast at vera eitt skilagott tiltak, sum eigur at verða gjørt til ein fastan tátt um

summarið, tá slík ferðamannaskip koma. Hetta er ein góð tænasta til ferðafólk, og so kemur tað eisini handilslívinum í høvuðstaðnum og aðrastaðni kring landið til góðar. Professionelt og internationalt - eitt tiltak, sum gagnar øllum og gevur tí fremmanda varhugan av, at tað fungerar her. Hetta seinasta hevur ikki minst at siga, um vit ynskja at fáa fleiri ferðafólk til landi.



Borgarstjórin í Havn møtti sínum yvirmanni umborð á Crystal Symphony, Julius Cesar í heilum líki

## ALMENN SAMKOMA

Móðurmálsorðabókin

### FØRÓYSK ORÐABÓK

kemur út

fríggjadagin 24. juli 1998

Dagurin verður hátíðarhildin við almennari samkomu í Norðurlandahúsinum kl. 15

Røður, framløga og kórsangur

Føroya Fróðskaparfelag  
Fróðskaparsetur Føroya  
Orðabókagrunnurin

VÆLKOMIN Í NORÐURLANDAHÚSÍÐ